



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 231 ]  
No. 231 ]

नई दिल्ली, सोमवार, दिसम्बर 8, 1997/अग्राहायण 17, 1919  
NEW DELHI, MONDAY, DECEMBER 8, 1997/AGRAHAYANA 17, 1919

वस्त्र मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 8 दिसंबर, 1997

**विषय :** उन देशों को परिधान तथा निटवियर निर्यात करने के लिए वर्ष 1997-99 की अवधि के दौरान लागू होने वाली शर्तें, जिनमें ऐसे निर्यात वस्त्र और क्लोदिंग संबंधी करार के उपबंधों के अंतर्गत प्रतिबंधित है।

सं. 1/50/96-ईपी (टी एंड जे)-1.—उपर्युक्त विषय पर दिनांक 16 अक्टूबर, 1996 की अधिसूचना सं. 1/50/96-ईपी(टी एंड जे)-1 की ओर ध्यान आकर्षित किया जाता है जिसमें बाद में दिनांक 1 सितंबर, 1997 की अधिसूचना सं. 1/50/96-ई पी (टी एंड जे)-1, द्वारा संशोधन किया गया। अधिसूचना में निम्न प्रकार से संशोधन करने का निर्णय लिया गया है :

2. अधिसूचना के उप-पैरा 7(6) में निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जाएगा :

“7(6) एन आई ई केवल एन आई ई कोटा धारकों के बीच ही अंतरणीय होगी (जिसे अंतरण के बाद एन आई टी के रूप संदर्भित किया जाएगा) तथा पी पी ई और पी पी टी पर लागू होने वाली अन्य शर्तें (अंतरण सहित), आवश्यक परिवर्तन सहित क्रमशः एन आई ई तथा एन आई टी पर भी लागू होंगी।”

3. पैरा 9(1) को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा :

“9(1) पी पी टी, एन क्यू टी तथा एन आई टी सहित पी पी ई, एन क्यू ई तथा एन आई ई प्रणालियों के संबंध में लदान बिलों के प्रमाणीकरण की वैधता 75 दिनों तक अथवा हकदारी प्रमाण-पत्र की वैधता तक इसमें से जो भी कोई पूर्व हो, होगी। हकदारी प्रमाण-पत्र की समाप्ति तक पुनर् वैधता कराने की अनुमति होगी।

4. वाक्यांश “पैरा-12(3)(क) के प्रथम वाक्य में कोष्ठकों के भीतर उल्लिखित (पी पी टी तथा एन क्यू टी सहित) को (पी पी टी, एन क्यू टी तथा एन आई टी सहित)” द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा।

5. दिनांक 1 सितंबर, 1997 की अधिसूचना सं. 1/50/96-ई पी(टी एंड जे)-1 के अंतर्गत उप-पैरा-6 (3) को जोड़ दिया गया था। इस प्रकार पैरा-6 के मौजूदा उप-पैरा (3), (4), (5), (6), (7) तथा (8) को क्रमशः (4), (5), (6), (7), (8) तथा (9) के रूप में पुनर्अंकित किया जाएगा।

6. उपर्युक्त पैरा-1 में उल्लिखित इस मंत्रालय द्वारा जारी की गई अधिसूचना की सभी अन्य शर्तें अपरिवर्तनीय रहेंगी।

## MINISTRY OF TEXTILES

## NOTIFICATION

New Delhi, the 8th December, 1997

**Subject :** Conditions applicable for the period 1997-99 for exports in respect of Garments and Knitwear to countries where such exports are covered by restraints under the provisions of the Agreement on textiles and Clothing.

**No. 1/50/96-EP(T&J) 1:—**Attention is invited to Notification No. 1/50/96-EP(T&J)1 dated 16th October, 1996 which was amended subsequently by Notification No. 1/50/96-EP(T&J)1 dated 1st September, 1997 on the subject mentioned above. It has been decided to amend the Notification as follows :

2. Sub-para 7 (vi) of the Notification shall be substituted by the following :

“7(vi) NIE will be transferable (to be referred to as NIT after transfer) amongst the NIE quota holders only and the other conditions applicable (including transfer) to PPE and PPT shall also be applicable to NIE and NIT respectively, *mutatis-mutandis*.”

3. Para 9(i) shall be substituted by the following :

“9.(i) Validity of certifications on shipping bills in respect of the PPE, NQE and NIE systems including PPT, NQT and NIT would be 75 days or upto validity of the entitlement certificate, whichever is earlier. Revalidation will be permitted upto the expiry of the entitlement certificate.”

4. The phrase “(including PPT & NQT)” appearing within brackets in the first sentence of Para 12(iii)(A) shall be substituted by the phrase “(including PPT, NQT and NIT)”.

5. A sub-para 6 (iii) was added vide Notification No : 1/50/96-EP(T&J)1 dated 1st September, 1997. Thus the existing sub-paras (iii), (iv), (v), (vi), (vii) and (viii) of para 6 shall be renumbered as (iv), (v), (vi), (vii), (viii) and (ix) respectively.

6. All other terms and conditions of the Notification issued by this Ministry indicated in para 1 above remain unchanged.

N. RAMAKRISHNAN, Jt. Secy